新星快速中英文電腦植字中心

New Star Information Systems (Canada) Inc.

428 Dunlevy Ave., Van., B.C., V6A 3A7

Tel: 251-1702　Fax: 251-1295

多款中文簡、繁體、表格、花邊

中英文混排，交貨及時

價格便宜，每千字 20 元

長期客戶 20%-30% off

BUY & SELL

卑詩省免費廣告報紙

免費刊登售物小廣告

請電 280·1000

欲購平靚貨品請閱本報

逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9

行政部電話：(604)273·1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告

華僑金行 WAH KIU

經營業務

正價買賣

金銀首飾 鑽石玉器 紅藍寶石

各國金幣 黃白金飾 名廠鐘表

錢公道 結婚金牌 賀壽金座

價 款式新穎 精工修理 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠 VANCOUVER. 電話 669-3247

華安旅遊服務社

1989年榮獲北京中國旅行總社委託代理 1989年中國旅遊觀光團

隆重推出，盛大酬賓！

酬賓觀光團

暢遊：香港、廣州、桂林、西安、北京、南京 蘇州、上海、杭州、廣州、香港

出發日期：六月十二日，七月十二日，八月十二日，九月十二日，十月十二日，十一月十二日

全程：十九天　費用 $ 2695

古城黃山團

暢遊：廣州、桂林、西安、北京、杭州、黃山 屯溪、南京、無錫、蘇州、上海、廣州

出發日期：七月十三日

全程：廿三天　費用：$ 3200

名勝精選團

暢遊：香港、廣州、北京、南京、無錫、蘇州 上海、杭州、桂林、廣州

出發日期：六月廿日、八月十日、九月四日、十月十九日、十一月一日

全程十九天天　費用：$ 2950

四十週年國慶觀禮團

暢遊：香港、廣州、北京、南京、無錫、蘇州 杭州、上海、桂林、廣州

出發日期：九月廿六日

全程：十八天　費用：$ 2895

月月有團出發，綫路不同，歡迎查詢！

華安旅遊 溫哥華奇化街二二三號 電話：(604)681·8531

Van - China Travel Services Ltd. 223 Keefer St. Van., B.C. Canada V6A 1X6

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

PHONE: 681-1052　七天營業

本埠各零售商同價發售

歡迎僑胞駕臨選購

特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸

大特價酬賓

450g（大包裝）每包 $3.70

375g（細包裝）每包 $3.10

探親攜帶手信 送禮自奉佳品

承接金豬 鮮明肉類 美味桂花腸 爽嫩白切鷄 脆皮大乳鴿 掛爐鴨 駝名琵琶鴨

鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。 干腸，油王臘鷄 瘦白油腸，鮮鴨 特製白油腸及特

本公司自置設備一流新工場

環球旅行社

WANKOW TRAVEL (since 1954)

258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA

加拿大溫哥華片打東街258號電話：(604)684·2341

中國旅遊團（華人領隊）（丘錫琛主理）

豪華團 中國遊 ...不到長城非好漢... 19天 $3388

香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州①

日期：9月11日，10月2日10月30日

回港 中國遊14天 $2888

東京①北京③西安②上海①杭州②桂林②廣州①香港

日期：7月2日，7月30日，9月17日，10月15日，11月12日，12月17日

回港 三峽遊17天 $2988

東京①北京①西安②成都②大足①重慶②三峽②宜昌①武漢②廣州①

日期：7月2日，9月17日

＊保証有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢爲止

＊保証全部一流酒店：廣州 中國 北京 崑崙，西安 萬年

＊由丘錫琛先生主理，並於出發前有晚餐聚會講解中國之近況

東南亞旅遊團（華人領隊）

回港星馬泰遊 12天 $1978（每月有團出發）

回港日本台灣 10天 $1798（每月有團出發）

回港韓國台灣 9天 $1488（每月有團出發）

回港韓國泰國 9天 $1568（每月有團出發）

美加兩地旅遊團（華人領隊）

航空團 美加東岸遊 11天 $1088 起（逢星期五晚上出發）

美加東岸遊 9天 $998 起（逢星期三晚上出發）

美國東岸遊 6天 $888 起（逢星期五晚上出發）

加拿大東岸五天 $788（逢星期四日開出發）

班芙愛民頓 5天 $538 起（逢星期六早上出發）

迪士尼樂園 7天 $668 起（逢星期天早上出發）

巴士團 迪士尼樂園三藩市 10天 $539 起（六月起逢星期日出發）

美國西部黃石公園 10天 $599 起（六月起每月有團出發）

班芙愛民頓 6天 $389 起（六月起逢星期六出發）

美國西北岸 3天 $189 起（四月起逢星期六出發）

B.C.內陸遊 3天 $189 起（五月晚每月有團出發）

溫哥華 $41　域多利 $65　西雅圖 $45（每日有團出發）

歐洲旅遊團（華人領隊）17天 $2498 起

日期：5月26日，7月21日，8月18日，9月22

代理各大航空公司國內外廉價機票

勿失良機・夏季特價機票

飛行日期由八九年六月一號至九月十號，必須在五月廿六日前購票

BELLINGHAM 往　三藩市 $ 238（美金）　羅省 $ 278（美金）　聖地牙哥 $ 278（美金）

＊隨行兒童由兩歲至十六歲機票全免＊

詳情請電 安達旅遊 3811 Main St. (22nd & Main) 879·7119

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

中國旅遊行程：

1 十四日遊：北京、西安、上海、桂林、廣州。

2 十五日遊：上海、蘇州、杭州、北京、西安、桂林、廣州。

3 十八日遊：香港、廣州、上海、蘇州、杭州、北京、西安、桂林、廣州、香港

4 十九日遊：香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、南京、北京、廣州。

5 三峽遊　：上海、西安、成都、大足、重慶、三峽、武漢、廣州。

東南亞旅遊團

1 香港來回機票連六晚酒店，機場接送，每日早餐，半日觀光 由 $1499 起

2 漢城，台灣九日遊，每月出發，由 $1488 起

3 漢城，曼谷九日遊，每月出發，由 $1568 起

5 星馬泰十二日遊，每月出發，由 $1978 起

＊以上旅遊團均由華人領隊，包一流酒店，膳食＊

美加旅遊

＊迪士尼、三藩市、聽城七日航空團

＊迪士尼、三藩市、聽城十日巴士團

＊迪士尼三晚酒店連機票，每日出發由 $292 起，四人同房，計，可延長停留

＊三藩市二晚酒店連機票，每日出發，由 $242 起，雙人同房計，可延長停留

＊聽城二晚酒店連機票由 $269 起

＊聽城七日巴士團由 $149 起

＊多倫多、滿地可、溫哥華、魁北克市、紐約、大西洋城、華盛頓等地十一日航空團，每星期出發，由五月份開始

＊多倫多、滿地可、溫哥華、魁北克市、尼加拉瀑布六日航空團，每星期出發，由五月份開始

＊ BANNF 周 EDMONTON MALL 周 PORTLAND 購物團，內陸遊，樓香山團，歐洲團

＊一日遊：西雅圖，域多利，大溫哥華遊

☆代售國內各大航空公司之特價機票　如：多倫多由 $249 起，卡加利由 $164 起等等

☆特價機票來回，香港，台灣，星，馬，泰等地

101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9

電話：669-6412, 681-3816

精美行程備妥

博益假期 Classic Holidays

溫哥華百老滙西街19號

電話：(604)875·6377

水陸觀光一日遊　加幣42·00

乘坐 Royal Hudson 古典蒸氣火車及豪華小輪傲遊西溫哥華沿岸美景如畫的自然山水

Brewster's 洛磯山脈遊　加幣212·00起

由洛磯山脈旅遊團始創者 Brewster 精心安排，住宿路易斯湖酒店及班芙溫泉酒店，長短行程悉隨專意。

阿拉斯加郵輪假期　加幣1,159 起

沿加拿大西岸北上，自然風貌，磅礴冰山，盡入眼簾。

寰宇風情在博益

博益假期請您遨遊世界，瀏覽奇景，了解風土人情，逢星期三晚上七時在國泰電視播出

幸運新娘

喜喜 喜喜

全新香港運到新娘白紗禮服、中國裙褂旗袍、伴娘禮服出租，款式新，尺碼齊，租金相宜。

預約電 298-3977

#303, 223 Keefer Street Vancouver, B.C.

率先推出 專家即是專家

中國精選回港團

11天 $2,388

熱門城市・精華行程

北京・西安・桂林

廣州・香港

食住一流・超值享受

24天 $3,138

黃山特選遊

（十月十四日出發）

（黃山美景，古今稱奇）

香港、杭州、黃山、蘇州、南京、北京、承德、西安、昆明、石林、桂林、廣州。

長江三峽 皇牌專線

豪華郵輪・遨遊長江

要有信心・請揑開心

五天郵輪生活，暢遊重慶、武漢、大小三峽石寶寨、沙市荊州古城、葛州壩等風景點.

12天 三峽精華遊 $2,288 武漢・成都・重慶

17天 三峽美景遊 $2,738 武漢・重慶・昆明 石林・廣州.

20天 三峽古都遊 $3,188 北京、承德、鄭州、洛陽、西安、武漢、重慶、成都、廣州.

15天 $2,599

華東黃金線路

北京・南京・蘇州・杭州

上海・桂林・廣州・香港

●專人領隊，獨立成團

歡迎各公司商號

社團獨立成團

查詢中國任何線路

報價快捷價錢相宜

＊ 買單國內提貨

＊ 省時方便快捷

★ 每月有團出發・可自由停留香港（一年有效）

開心旅遊 HAPPY TIMES TRAVEL (604)685·9366

溫哥華華埠片打東街88號二樓

205-88E Pender St., Vancouver. B. C.

註冊 明德託兒所

（特設託兒補助金）

可申請政府免費或津貼及接受本所補助，負責接送幼稚園兒童。

所址：715 Victoria Dr. Van.

報名電話：二五五・四二五一

余景輝會計師

會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。

地址：雲哥華片打東街二百二〇三號

辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時

電話：669・4406

黃堃俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES

IATA Since 1949

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2391

公證人黃立錚專辦

產權契據 授權文件 誓詞認證 遺囑證明 單身證明

NOTARY PUBLIC

特價

羅省	279
倫敦	499
多倫多	299
三藩市	223
滿地可	359
點民頓	182
卡技利	164

歐洲 23 日遨遊 10 國 11 大城市 日期 10 月 26 日 $ 2285

代理燕梳汽車 房屋商業 旅遊

Beautiful British Columbia RENEW HERE 1989

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669·4165

東南亞 ＊特價飛機票＊

溫哥華　香港 $899·00

溫哥華　東京 $686·00

溫哥華　台灣 $868·00

溫哥華　星加坡 $1168·00

＊89年夏季回港機票請早預定！＊

中國遊

＊廣州、桂林　5天特價團 $390 出發日期：逢星期二、五、日

＊廣州、北京、西安 9天 $1105 出發日期：逢星期四

＊廣州、上海、杭州、北京、桂林 12天 $1470 出發日期：逢星期一、四、五

＊長江三峽精選遊 21天 $2,330 廣州、桂林、昆明、成都、重慶、長江三峽、宜昌、武漢、北京、杭州、上海

（以上行程，回港機票另計）

＊特別介紹＊

美加東岸十一天航空團 $1188（雙人房）

迪士尼七天航空團 $670（雙人房）

加拿大西岸班芙六天團 $439（雙人房）

美國黃石公園十天團 $669（雙人房）

阜詩內陸三天精選團 $219（雙人房）